

Scrúduithe Sheimeastar II, 2002/2003

Cód(anna) Scrúdaithe	3BA362/ 4BA462
Scrúdú	An Tríú + Ceathrú Bliain i nDána
Cód(anna) modúil	NG325/ NG475
Modúl	Gaeilge
Uimhir an Pháipéir	1
Scrúdaitheoir(i) Seachtrach(a)	Alan Titley
Scrúdaitheoir(i) Inmheánach(a)	Mícheál Mac Craith Nollaig Mac Congáil Gearóid Denvir
<u>Treoracha:</u>	Dhá cheist le freagairt, ceist amháin as gach roinn Úsáid freagarleabhar ar leith do gach roinn
Am ceadaithe	3 huaire an chloig
Líon freagarleabhar	2

Roinn A: NG 325/ NG475 Aiste (ECTS 2.5)

1. Scríobh aiste (gan dul thar 3 lch) ar ábhar amháin acu seo leanas:

- (a) Domhan gan saoirse chugainn
- (b) Dá mbeinn ag tosú arís ar mo shaol ollscoile
- (c) Turas ba mhaith liom a dhéanamh
- (d) Neodracht na hÉireann anois

(100 Marc)

ROINN B: NG 325/ NG475 Aistriúchán (ECTS 2.5)

2. Aistrigh go Gaeilge an sliocht seo a leanas:

Was it Sunday night or Monday morning? It was hard to tell. The black clouds which had descended on the long valley hours previously had not disappeared. There was no sign of the bright light of the new day. How would I find my way out of this filthy hole? Who would help me?

I had to think about the whole matter very carefully before things got worse. If I leave this safe place where I have been hiding for weeks, can I be certain that I will be welcomed in the next town? How many miles was it between the two places? Would I meet anybody on the way who would either assist or hinder me?

I spent three hours debating the matter in my mind. Finally, I realised, to my relief, that it was safer to proceed than to remain. I walked for hours on narrow, stony roads, across a river which was in flood, over small hills until finally I reached my destination when the sun was about to set on the horizon. My happiness cannot be described! I headed for the middle of the busy town, booked a room in the nearest hotel, took off all my clothes and soaked lazily in the bath for an hour. Such relaxation! If I had to do that journey again, walk all those hard miles, I don't believe I could do it. Suitably rested, I proceeded to the dining room where, according to what I had been told previously, I would be treated to the best meal one could ever desire. I was not disappointed.

(100 Marc)